



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Drošības datu lapā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH)

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana

1.1. Produkta identifikators

Produkta nosaukums/Nosaukums:

RAVENOL CVT HCF-2 Fluid

Produkta Nr.:

1211142

UFI:

229V-4FUP-2R6E-JX61

1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietošanas veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Vielas/maisījuma lietošana:

elļošanas elļa

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Piegādātājs (ražotājs/importētājs/ekskluzīvais pārstāvis/pakārtotais lietotājs/tirgotājs):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Produktsicherheit

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

Germany

Telefons: +49 5203 9719 0

Telefakss: +49 5203 9719 40

E-pasts: kontakt@ravenol.de

Timekļa vietne: www.ravenol.de

E-pasts (kompetenta persona): sdb@ravenol.de

1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās

24h tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās, 24h: +49 700 24 112 112 (Contract ID: RAV) / +1 872 5888271 (Contract ID: RAV)

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

* 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumu	Klasificēšanas procedūra
Akūta toksicitāte (ieelpojams) (Acute Tox. 4)	H332: Kaitīgs ieelpojot.	Aprēķina metode.
Ūdens videi bīstama viela (Aquatic Chronic 3)	H412: Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	Aprēķina metode.

2.2. Etiķetes elementi

Marķējums saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības piktogrammas:



GHS07

Izsaukuma zīme

Signālvārds: Uzmanību



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Riskus izraisoša (-s) sastāvdaļa (-s) marķēšanai:

1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts; N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns; 2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola

Bīstamības paziņojumi veselības riskiem	
H332	Kaitīgs ieelpojot.

Bīstamības paziņojumi vides riskiem	
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Papildu riska informācija	
EUH208	Satur Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Drošības prasību apzīmējums Profilakse	
P261	Izvairīties ieelpot tvaikus un aerosols.
P271	Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.
P273	Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.

Drošības prasību apzīmējums Reakcija	
P304 + P340	IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
P312	Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/Tālrūpa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās, ja jums ir slikta pašsajūta.

Drošības prasību apzīmējums Atkritumu utilizācija	
P501	Atbrīvojieties no satura/iekrojuma pienācīgā pārstrādes vai iznīcināšanas vietā.

2.3. Citi apdraudējumi

Citādas nelabvēlīgas ietekmes:

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

3. IEDAĻA. Sastāvs / informācija par sastāvdaļām

* 3.2. Maisījumi

Bīstamas sastāvdaļas / Bīstami piesārņojumi / Stabilizētāji:

Produkta identifikatori	Vielas nosaukums Klasifikācijas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	Koncentrācija
CAS Nr.: 68649-11-6 EK Nr.: 500-228-5 REACH Nr.: 01-2119493069-28	1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts Acute Tox. 4 (H332), Asp. Tox. 1 (H304) Bīstami	20 - < 35 masas %
CAS Nr.: 64742-53-6 EK Nr.: 265-156-6 REACH Nr.: 01-2119480375-34	Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāti viegie naftas produkti Asp. Tox. 1 (H304) Bīstami	10 - < 20 masas %
EK Nr.: 931-551-3	METAKRILĀTA KOKOLIMĒRS Eye Irrit. 2 (H319) Uzmanību	3 - < 7 masas %
CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9 REACH Nr.: 01-2119488992-18	Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi Skin Sens. 1B (H317) Uzmanību	0 - < 1 masas %
CAS Nr.: 192268-65-8 EK Nr.: 421-820-9	Trifeniltiofosfāta un terciāro butilēto fenilatvasinājumu maisījums Aquatic Chronic 4 (H413), Repr. 2 (H361d) Uzmanību	0 - < 0,2 masas %
CAS Nr.: 124-28-7 EK Nr.: 204-694-8 REACH Nr.: 01-2119486676-20	N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Acute 1 (H400), Aquatic Chronic 1 (H410), Skin Corr. 1B (H314) Bīstami	0 - < 0,2 masas %
CAS Nr.: 95-38-5 EK Nr.: 202-414-9 REACH Nr.: 01-2119777867-13	2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Acute 1 (H400), Aquatic Chronic 1 (H410), Eye Dam. 1 (H318), STOT RE 2 (H373), Skin Corr. 1C (H314) Bīstami M-faktors (akūts): 10 M koeficients (hronisks): 1	0 - < 0,06 masas %

H- un EUH frāžu teksts: sk. 16 nodaļu.



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

* 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārēja informācija:

Ja noticis nelaimes gadījums vai jūtami veselības traucējumi, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību (ja iespējams, uzrādīt marķējumu). Aizvediet cietušo personu no bīstamās zonas. Novelciet nosmērēto, piesūcināto apģērbu. Bezsamaņas gadījumā neievadiet neko caur muti, novietojiet personu stabila pozīcijā uz sāniem un pieaiciniet ārstu. Neatstājiet cietušo personu bez uzraudzības.

Pēc ieelpošanas:

Kaitīgs ieelpojot. Nodrošiniet svaigu gaisu. Un konsultēties ar ārstu.

Saskares ar ādu gadījumā:

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Un konsultēties ar ārstu.

Pēc saskares ar acīm:

Saskares ar acīm gadījumā nekavējoties veiciet skalošanu 10 līdz 15 minūtes zem tekoša ūdens, acu plakstiņiem esot atvērtiem, un pēc tam vērsieties pie acu ārsta.

Pēc norīšanas:

Rūpīgi izskalojiet muti ar ūdeni. NEIZRAISĪT vemšanu. Un konsultēties ar ārstu.

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi:

Izmantojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Pirmās palīdzības sniedzējs nedrīkst veikt tiešu mākslīgo elpināšanu.

* 4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta

Kaitīgs ieelpojot. Satur Sulfinskābes, nafta, kalcija sāļi. Var izraisīt alerģisku reakciju.

4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Simptomātiska ārstēšana. Levērojiet, ka vemšanas gadījumā iespējams šķidruma zudums.

5. IEDAĻA. Ugunsdrošības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemēroti ugunsdzēsības līdzekļi:

Pielāgojiet ugunsdzēsības pasākumus attiecīgajai videi.

Oglekļa dioksīds (CO₂)

Uguns dzēsšanas pulveris

pret alkoholu izturīgas putas

Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniet ūdens strūklu padeves iekārtu.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi:

Spēcīga ūdens strūkļa

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Laikā apkurei vai uguns veidošanās iespējama indīgas gāzes.

Degošu tvaiku veidošanās iespējama pie temperatūras virs: Degšanas punkts

Karsts produkts izdala degošus tvaikus.

Bīstami sadegšanas produkti:

Oglekļa mono-oksīds, Oglekļa dioksīds (CO₂), Slāpekļa oksīds (NO_x), Gāzes/tvaiki, indīgs

Laikā apkurei vai uguns veidošanās iespējama indīgas gāzes.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci. Aizsargtērps.

5.4. Papildus norādījumi

Neieelpojiet gāzes, kas rodas sprādzienu un ugunsgrēku laikā. Aizvāciet no bīstamās zonas bojātās tvertes, ja to iespējams paveikt droši. Piesārņoto ugunsdzēsības ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt kanalizācijā vai ūdeņos.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

6.1.1. Personām, kuras nav apmācītas ārkārtas situācijām

Personu drošības pasākumi:

Izmantojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Produkta izlīšanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks.



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. **Versija:** 3 **Iespēšanas datums:** 2023. gada 7. nov.

Aizsargaprīkojums:

Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8

Plāni ārkārtas gadījumiem:

Novērst visus uzliesmošanas avotus, ja to var izdarīt droši. Nogādājiet personas drošībā. Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju.

6.1.2. Ārkārtas palīdzības sniedzējiem

Personāla aizsardzība:

Izmantojiet personīgo aizsargaprīkojumu.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt pazemē/zemē. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus). Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiet atbildīgās iestādes.

6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Aizturei:

Atbilstošs materiāls savākšanai: Smiltis, Infuzoriju zeme, Universāla saistviela, Ķīmiska saistviela, skāba Izvairieties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).

Tīrīšanai:

Novāciet no ūdens virsmas (piemērām, nosūcot, nosmeļot). Savāciet ar šķidrumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas).

Cita informācija:

Savākto vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā.

6.4. Atsauce uz citām iedaļām

Droša lietošana: skatiet iedaļa 7

Atkritumu utilizācija: skatiet iedaļa 13

Personāla aizsardzība: skatiet iedaļa 8

6.5. Papildus norādījumi

Nekavējoties aizvāciet izbērtu daudzumu. Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas.

7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

*** 7.1. Piesardzība drošai lietošanai**

Drošības pasākumi

Norādījumi drošai lietošanai:

Lietojiet personīgās aizsardzības līdzekļus (skat. 8 iedaļa).

Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt. Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas. Nekavējoties aizvāciet izbērtu daudzumu. Izmantot piemērotu tvertni, lai izvairītos no vides piesārņošanas.

Ugunsdrošības pasākumi:

Īpaši ugunsdrošības pasākumi nav nepieciešami.

Vides drošības pasākumi:

Nodoršiniēt šahtas un kanālus pret produkta iekļūšanu tajos.

Norādes par vispārējo rūpniecisko higiēnu

Minimālie aizsardzības pasākumu standarti, kas piemērojami, strādājot ar darba materiāliem, ir norādīti TRGS 500.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Tehniski pasākumi un uzglabāšanas noteikumi:

Uzglabājiet tvertni cieši aizslēgtu, vēsā, labi vēdināmā vietā.

Prasības noliktavu telpām un tvertnēm:

Materiāls piemērots konteineriem/iekārtām: Grīdām vajadzētu būt necaurlaidīgām, noturīgām pret šķidrumiem un viegli tīrāmām. Nodoršiniēt šahtas un kanālus pret produkta iekļūšanu tajos.

Turēt/uzglabāt tikai oriģinālajā tvertnē.

Norādes apvienotai uzglabāšanai:

nav nepieciešams

Uzglabāšanas klase (TRGS 510, Vācija): 10 – Degoši šķidrumi, kuri nav klasificējami nevienā no iepriekš minētajām glabāšanas klasēm

Papildus informācija par noliktavas apstākļiem:

Uzglabājiet sausā un vēsā vietā. Sargāt no sasilšanas.



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Ieteikums:

Ievērojiet tehnisko norādījumu sarakstu.

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

* 8.1. Pārvaldības parametri

8.1.1. Darba vietas robežvērtības

Robežvērtības tips (izcelsmes valsts)	Vielas nosaukums	① ilgtermiņa arodekspozīcijas robežvērtība ② īstermiņa arodekspozīcijas robežvērtība ③ Momentānā vērtība ④ Uzraudzības un novērošanas pasākumi ⑤ Piezīme
TRGS 900 (DE) no 2011. gada 1. dec.	1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts CAS Nr.: 68649-11-6 EK Nr.: 500-228-5	① 5 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (alveolengängige Fraktion) Y, DFG
SI no 2018. gada 4. dec.	1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts CAS Nr.: 68649-11-6 EK Nr.: 500-228-5	① 5 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (alveolarna frakcija) Y
TRGS 900 (DE) no 2015. gada 1. sept.	Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	① 5 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (alveolengängige Fraktion) DFG
SI no 2018. gada 4. dec.	Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	① 5 mg/m ³ ② 20 mg/m ³ ⑤ (alveolarna frakcija)
RU	2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola CAS Nr.: 95-38-5 EK Nr.: 202-414-9	③ 0,1 mg/m ³ ⑤ A

8.1.2. Bioloģiskās robežvērtības

Nav pieejami dati

8.1.3. DNEL/PNEC vērtības

Vielas nosaukums	DNEL vērtība	① DNEL tips ② Ekspozīcijas ceļš
1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts CAS Nr.: 68649-11-6 EK Nr.: 500-228-5	60 mg/m ³	① DNEL darba ņēmējs ② Akūts – ieelpojot, sistēmiska ietekme
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	11,75 mg/m ³	① DNEL darba ņēmējs ② Ilglaicīgs – ieelpojot, sistēmiska ietekme
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	3,33 mg/kg ķermeņa svara/dienā	① DNEL darba ņēmējs ② Ilglaicīgs – caur ādu, sistēmiska ietekme
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	1,03 mg/cm ²	① DNEL darba ņēmējs ② Ilglaicīgs – caur ādu, lokāla ietekme
Trifeniltiofosfāta un terciāro butilēto fenilatvasinājumu maisījums CAS Nr.: 192268-65-8 EK Nr.: 421-820-9	1,2 mg/m ³	① DNEL darba ņēmējs ② Ilglaicīgs – ieelpojot, sistēmiska ietekme



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Vielas nosaukums	DNEL vērtība	① DNEL tips ② Ekspozīcijas ceļš
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola CAS Nr.: 95-38-5 EK Nr.: 202-414-9	0,46 mg/m ³	① DNEL darba ņēmējs ② Ilglaicīgs – ieelpojot, sistēmiska ietekme
Vielas nosaukums	PNEC Vērtība	① PNEC tips
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	1 mg/L	① PNEC Ūdeņi, Saldūdens
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	1 mg/L	① PNEC Ūdeņi, Jūras ūdens
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi CAS Nr.: 61789-86-4 EK Nr.: 263-093-9	1 000 mg/L	① PNEC Procesi attīrīšanas iekārtās
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola CAS Nr.: 95-38-5 EK Nr.: 202-414-9	0,03 µg/L	① PNEC Ūdeņi, Saldūdens
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola CAS Nr.: 95-38-5 EK Nr.: 202-414-9	0,27 µg/L	① PNEC Procesi attīrīšanas iekārtās

* 8.2. Iedarbības kontroles pasākumi

8.2.1. Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Sk. iedaļā 7. Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

8.2.2. Personāla aizsardzība



Acu/sejas aizsardzība:

Kad dekantēšana: Brilles ar sānu aizsardzību
Valkāt acu vai sejas aizsargu. EN 166

Ādas aizsardzība:

Roku aizsardzība

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija), PVC (Polivinilhlorīds), CR (polihloroprēns, hloroprēna kaučuks)

Cimdu materiāla biezums: ≥ 0,4 mm

Iesūkšanās laiks 480 min

Jāņem vērā materiāla avota raksturojums un pārrāvumu laiki.

Pret ķīmikālijām noturīgus aizsargcimdus jāizvēlas atbilstoši bīstamo vielu koncentrācijai un daudzumam, un darba vietas specifikai.

Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdu pretestību, lietojot īpašos apstākļos.

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: EN ISO 374

Atbilstoša ķermeņa aizsardzība: Aizsargapģērbs

Respirators:

Parasti nav nepieciešami personīgie respiratori.

8.2.3. Vides riska pārvaldība

Sk. iedaļā 7. Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

* 9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Izskats

Aggregātstāvoklis: Šķidr

Krāsa: iedegums

Smarža: raksturlielums



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Drošībai būtiski dati

Parametri	Vērtība	pie °C	① Metode ② Piezīme
pH	nav piemērojams		
Kušanas temperatūra	Nav pieejami dati		
Sasalšanas punkts	Nav pieejami dati		
Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons	Nav pieejami dati		
Degšanas punkts	150 °C		
Iztvaikošanas ātrums	Nav pieejami dati		
Pašuzliesmošanas temperatūra	Nav pieejami dati		
Augstākā/zemākā uzliesmojamība vai sprādziena robežas	Nav pieejami dati		
Tvaika spiediens	Nav pieejami dati		
Tvaiku blīvums	Nav pieejami dati		
Blīvums	852 kg/m ³	15 °C	
Iepakojuma blīvums pret izbiršanu	nav piemērojams		
Šķīdība ūdenī	gandrīz nešķīstošs		
Viskozitāte, dinamiska	Nav pieejami dati		
Viskozitāte, kinemātiska	26 mm ² /s	40 °C	

9.2. Cita informācija

nav piemērojams

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

* 10.1. Reaģētspēja

Nav zināmas bīstamas reakcijas.

10.2. Ķīmiskā stabilitāte

Ieteiktajos glabāšanas, lietošanas un temperatūras apstākļos maisījums ir ķīmiski stabils.

10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

10.4. Apstākļi, no kādiem jāvairās

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās nepārkarsēt.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Materiāli, no kā jāizvairās: Skābe, Oksidētājs, Reducētājs

10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Bīstami sadegšanas produkti: Oglekļa mono-oksīds, Oglekļa dioksīds (CO₂), Slāpekļa oksīds (NO_x),
Laikā apkurei vai uguns veidošanās iespējama indīgas gāzes.

Papildus informācija

Informācija nav pieejama.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

* 11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts CAS Nr.: 68649-11-6 EK Nr.: 500-228-5
LD₅₀ orāls: >2 000 - <5 000 mg/kg (Žurka)
LD₅₀ dermāls: >2 000 mg/kg (Trusis)
LC₅₀ Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā (putekļi/migla): >1,1 - <1,4 mg/L 4 h (Žurka)
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāti vieglie naftas produkti CAS Nr.: 64742-53-6 EK Nr.: 265-156-6
LD₅₀ orāls: <2 000 mg/kg
LD₅₀ dermāls: <2 000 mg/kg
LC₅₀ Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā (putekļi/migla): <5 mg/L



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi	CAS Nr.: 61789-86-4	EK Nr.: 263-093-9
LD₅₀ orāls: >5 000 mg/kg (Rat)		
LD₅₀ dermāls: >5 000 mg/kg (Rat)		
LC₅₀ Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā (gāze): >1,9 ppmV 4 h (Rat)		
N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns	CAS Nr.: 124-28-7	EK Nr.: 204-694-8
LD₅₀ orāls: 1 000 - 2 118 mg/kg		
LC₅₀ Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā (putekļi/migla): >5 mg/L		
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola	CAS Nr.: 95-38-5	EK Nr.: 202-414-9
ATE (orāls): 500 mg/kg		
LD₅₀ orāls: 1 265 mg/kg (Žurka)		
LD₅₀ dermāls: >2 000 mg/kg (Trusis)		
LC₅₀ Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā (putekļi/migla): >5 mg/L		

Akūta orāla toksicitāte:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Akūta ādas toksicitāte:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Akūta toksicitāte ieelpošanas rezultātā:

Kaitīgs ieelpojot.

Kodīgums/kairinājums ādai:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Nopietns acu bojājums/kairinājums:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Elpceļu vai ādas sensibilizācija:

Satur Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Mikroorganismu šūnu mutācija:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Kancerogēnums:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksicitāte reproduktīvajai sistēmai:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība:

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

Bīstamība ieelpojot:

Levērojiet, ka vemšanas gadījumā iespējams šķidruma zudums.

Viskozitātes dati: skat. 9. nodaļu.

Papildu informācija:

Bieža un ilgstoša saskare ar ādu var veicināt kairinājumus.

* 11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

Endokrīni disruptīvās īpašības:

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus cilvēkam, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

Cita informācija:

Nav pieejami dati.

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

* 12.1. Toksicitāte

Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāti vieglie naftas produkti	CAS Nr.: 64742-53-6	EK Nr.: 265-156-6
LC₅₀: >100 mg/L 4 d (zivis)		
IC₅₀: >100 mg/L 2 d (Aļģes/ūdensaugi)		
ErC₅₀: >100 mg/L		



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi	CAS Nr.: 61789-86-4	EK Nr.: 263-093-9
LC ₅₀ : 1 000 mg/L 4 d (zivs)		
EC ₅₀ : 1 000 mg/L 2 d (vēžveidīgie)		
EC ₅₀ : 1 000 mg/L 3 d (Aļģes/ūdensaugi)		
N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns	CAS Nr.: 124-28-7	EK Nr.: 204-694-8
LC ₅₀ : 0,18 – 1,13 mg/L 4 d (zivs)		
EC ₅₀ : 0,058 – 0,926 mg/L 2 d (vēžveidīgie)		
EC ₅₀ : 0,0099 – 0,0268 mg/L 3 d (Aļģes/ūdensaugi)		
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola	CAS Nr.: 95-38-5	EK Nr.: 202-414-9
LC ₅₀ : 0,3 mg/L 4 d (zivs)		
EC ₅₀ : 0,136 mg/L 2 d (vēžveidīgie, Daphnia magna (lielā ūdensblusa))		
ErC ₅₀ : 0,2989 mg/L 3 d (Aļģes/ūdensaugi, Desmodesmus subspicatus)		

Ūdens toksicitāte:

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

Papildu informācija par ekotoksicitāti:

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

12.2. Noturība un spēja noārdīties

1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts	CAS Nr.: 68649-11-6	EK Nr.: 500-228-5
Bioloģiska noārdīšanās: Jā, ātri		
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāti vieglie naftas produkti	CAS Nr.: 64742-53-6	EK Nr.: 265-156-6
Bioloģiska noārdīšanās: Jā, lēna		

Bioloģiska noārdīšanās:

Saskaņā ar OECD kritērijiem bioloģiski nav viegli noārdāms.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts	CAS Nr.: 68649-11-6	EK Nr.: 500-228-5
Log K _{OW} : 6,5		
N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns	CAS Nr.: 124-28-7	EK Nr.: 204-694-8
Log K _{OW} : 1,3		

Akumulācija / Novērtējums:

Produkts nav ticis pārbaudīts.

12.4. Mobilitāte augsnē

Produkts nav ticis pārbaudīts.

* 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

1-dekēns, dimeteris, hidroģenēts	CAS Nr.: 68649-11-6	EK Nr.: 500-228-5
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
Destilāti (naftas), ar ūdeņradi apstrādāti vieglie naftas produkti	CAS Nr.: 64742-53-6	EK Nr.: 265-156-6
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
METAKRILĀTA KOKOLIMĒRS	EK Nr.: 931-551-3	
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
Sulfīnskābes, nafta, kalcija sāļi	CAS Nr.: 61789-86-4	EK Nr.: 263-093-9
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
Trifeniltiofosfāta un terciāro butilēto fenilatvasinājumu maisījums	CAS Nr.: 192268-65-8	EK Nr.: 421-820-9
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
N, N-Dimetil-N-oktadecilamīns	CAS Nr.: 124-28-7	EK Nr.: 204-694-8
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		
2- (2-heptadec-8-enyl-2-imidazolin-1-il) etanola	CAS Nr.: 95-38-5	EK Nr.: 202-414-9
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: Šī viela neatbilst REACH regulas XIII pielikumā noteiktajiem PBT/vPvB kritērijiem.		



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Vielas maisījumā neatbilst PBT/vPvB kritērijiem saskaņā ar REACH XIII pielikumu.

12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Šis izstrādājums nesatur vielu, kam piemīt spēja izraisīt endokrīnās sistēmas traucējumus nemērķa organismiem, jo neviens komponents neatbilst kritērijiem.

12.7. Citādas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati.

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

* 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

13.1.1. Produkta/iepakošanas utilizēšana

Atkritumu kods/atkritumu nosaukums atbilstoši EAK/AVV

Direktīva 2008/98/EK (Atkritumu pamatdirektīva)

HP 6	Akūts toksiskums
HP 14	Ekotoksisks

Atkritumu apsaimniekošanas risinājumi

Adekvāta utilizācija / Produkts:

Utilizācija jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem.

Adekvāta utilizācija / Iepakojums:

Iepakojumi, kas ir iztukšoti un nav kontaminēti, var tikt izmantoti atkārtoti.

Citi ieteikumi utilizēšanai:

Par atkritumu utilizāciju vienojieties ar atbildīgo autorizēto utilizācijas iestādi.

13.2. Papildu informācija

Atkritumu klasifikācija/apraksts jāveic saskaņā ar Eiropas Atkritumu kataloga norādījumiem atbilstoši attiecīgās nozares un procesa specifikai.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Sauszemes transports (ADR/RID)	Iekšzemes kuģu transports (ADN)	Jūras transports (IMDG)	Gaisa transports (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. ANO numurs vai ID numurs			
Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.
14.2. ANO sūtīšanas nosaukums			
Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.	Nav klasificējama kā bīstama krava transportēšanas noteikumu nozīmē.
14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)			
neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs
14.4. Iepakojuma grupa			
neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs
14.5. Vides apdraudējumi			
neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs
14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem			
neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs	neatbilstošs

14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

nav piemērojams



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

* 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

15.1.1. ES tiesību normas

Citas ES tiesību normas:

Šim izstrādājumam nav piešķirta bīstamības kategorija.

Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.

15.1.2. Nacionālie noteikumi

[DE] Nacionālie noteikumi

Norādes par darba ierobežojumiem

Darba ierobežojumi saskaņā ar jauniešu darba aizsardzības likumu (94/33/EK). Darba ierobežojumi saskaņā ar Maternitātes aizsardzības direktīvas rīkojumu (92/85/EEK) par grūtniecību vai maternitāti.

Störfallverordnung (12. BlmschV)

produktā esošajām vielām:

Šim izstrādājumam nav piešķirta bīstamības kategorija.

Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA-Luft)

Piezīme:

ievērojiet: 5.2.5

Ūdens apdraudējuma kategorija

WGK:

2 - acīmredzami bīstams ūdenim

Avots:

Pašklasifikācija (maisījums, aprēķina noteikumi).

Identifikācijas numurs 436

Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

TRGS 500

Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

Altöl-Verordnung (AltölV)

[DK] Nacionālie noteikumi

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

Dānemark: Bekendtgørelse af lov om arbejdsmiljø: Beskæftigelsesministeriets lovbekendtgørelse nr. 1072 af 7. september 2010

Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende

[FR] Nacionālie noteikumi

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

France: Tableaux de maladies professionnelles

Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement

Articles L. 4523-1 à L. 4523-17, L. 4611-1 à L. 4614-16, R. 4523-1 à R. 4523-17 et R. 4612-1 à R. 4615-21 du Code du travail

[NL] Nacionālie noteikumi

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

Niederlande: Lijst vankankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting giftige stoffen (SZW)

Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)

Nederlandse emissierichtlijn (NeR)

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

SZW-lijst van mutagene stoffen

Wet van 18 maart 1999, houdende bepalingen ter verbetering van de arbeidsomstandigheden (Arbeidsomstandighedenwet)

Wet op de ondernemingsraden 1971



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.



[CH] Nacionālie noteikumi

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

Mengenschwelle (Schweiz - StFV)
Gefahrencode
Brandverhütung, BVD (Schweiz)



[SK] Nacionālie noteikumi

Citi noteikumi, ierobežojumi un rīkojumi

Zákon č. 67/2010 Z.z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).
Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
Zákon NR SR č. 355/2007 Z.z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
Nariadenie vlády SR 471/2011 Z.z., ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, Príloha č.1.
Zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.
Vyhláška MV SR č. 96/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.
Zákon NR SR č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov.
Zákon č. 319/2013 Z.z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pre sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (biocídny zákon).

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

* 15.3. Papildu informācija

Sataustāma brīdinājuma zīme (EN/ISO 11683).

16. IEDAĻA. Cita informācija

* 16.1. Norādījumi par grozījumiem

2.1.	Vielas vai maisījuma klasificēšana
3.2.	Maisījumi
4.1.	Pirmās palīdzības pasākumu apraksts
4.2.	Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta
7.1.	Piesardzība drošai lietošanai
8.1.	Pārvaldības parametri
8.2.	Iedarbības kontroles pasākumi
9.1.	Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām
10.1.	Reaģētspēja
11.1.	Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm
11.2.	Informācija par citiem apdraudējumiem
12.1.	Toksicitāte
12.5.	PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti
13.1.	Atkritumu apstrādes metodes
15.1.	Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem
15.3.	Papildu informācija
16.1.	Norādījumi par grozījumiem
16.2.	Saīsinājumi un akronīmi
16.4.	Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]
16.5.	Būtisku bīstamības frāžu un/vai piesardzības frāžu saraksts no 2. līdz 15. iedaļai

* 16.2. Saīsinājumi un akronīmi

ADN Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

ADR	Eiropas valstu Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasificēšana, marķēšana un iepakojšana
DNEL	atvasinātais beziedarbības līmenis
EC ₅₀	efektīvā koncentrācija 50%
EN	Eiropas standarts
EWC	Eiropas Atkritumu kataloga
IC ₅₀	50% inhibīcijas koncentrācija
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Starptautiskais jūras bīstamo kravu kodekss
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
KG	ķermeņa svars
LC ₅₀	Vidēji letālā koncentrācija
LD ₅₀	Letālā deva 50%
NFPA	Nacionālā ugunsdrošības asociācija
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	noturīga, bioakumulatīva un toksiska
PNEC	Paredzamā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmikāliju reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Apvienoto Nāciju Organizācija

Skat. pārskata tabulu vietnē www.euphrac.eu

Saīsinājumus un akronīmus skat. ECHA: Vadlīnijas par informācijas prasībām REACH kontekstā, R.20 nodaļu (Jēdzienu un saīsinājumu saraksts).

16.3. Būtiskas norādes literatūrā un datu avotos

1907/2006 EK - REACH regula

1272/2008 EK - Regula par klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu vielu un maisījumu, un ar ko groza Direktīvu 67/548 / EEK un 1999/45 / EK un Regulā (EK) Nr 1907/2006.

Regula (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) II pielikumam

Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA), C & L Klasifikācija un marķēšana inventarizācija

Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA), ECHA CHEM Reģistrēta vielas

OECD Global Portāls informācijai par ķīmiskajām vielām (ChemPortal)

Institūts Darba drošības un veselības Vācijas Sociālās nelaimes gadījumu apdrošināšana (IFA): GESTIS datubāzi un starptautiskie robežvērtības ķīmiskām vielām

Federālā vides aģentūra, IV iedaļa 2.4: Dokumentācija un informācija par bīstamu vielu Waters Rigoletto (katalogs ūdens bīstamo vielu)

* 16.4. Maisījumu klasificēšana un piemērotā aprēķina metode atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības klases un kategorijas	Bīstamības apzīmējumu	Klasificēšanas procedūra
Akūta toksicitāte (ieelpojams) (Acute Tox. 4)	H332: Kaitīgs ieelpojot.	Aprēķina metode.
Ūdens videi bīstama viela (Aquatic Chronic 3)	H412: Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	Aprēķina metode.

* 16.5. Būtisku bīstamības frāžu un/vai piesardzības frāžu saraksts no 2. līdz 15. iedaļai

Bīstamības apzīmējumu	
H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H332	Kaitīgs ieelpojot.
H361d	Ir aizdomas, ka var nodarīt kaitējumu nedzimušam bērnam.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.



Apstrādes datums: 2023. gada 7. nov. Versija: 3 Iespēšanas datums: 2023. gada 7. nov.

Bīstamības apzīmējumu	
H413	Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

16.6. Apmācības instrukcijas

Nav pieejami dati

16.7. Papildus norādījumi

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

* Dati attiecībā pret pirmo versiju ir izmainīti.